DIN ISO 21998:2022-07 (D)

Dolmetschdienstleistungen - Dolmetschen im Gesundheitswesen - Anforderungen und Empfehlungen (ISO 21998:2020)

Inha	alt	Seite
Natio	nales Vorwort	3
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise		4
Vorw	ort	5
	itung	
	Anwendungsbereich	
1		
2	Normative Verweisungen	
3	Begriffe	8
3.1	Begriffe im Zusammenhang mit den am Dolmetschauftrag Beteiligten sowie den	o
3.2	Dolmetschmodi	۰۰۰۰۰۰۳ 11
3.3	Begriffe zu Dolmetschsettings und -spezialisierungen	
3.4	Begriffe zu Sprache	
4	Kompetenzen von Dolmetschern im Gesundheitswesen	13
4.1	Kompetenz in Bezug auf die Patientensicherheit	13
4.2	Sprachkompetenz	
4.3	Interkulturelle Kompetenz	
4.4	Zwischenmenschliche Kompetenz	
4.5	Technische Kompetenz	
4.6	Recherchekompetenz für gesundheitsbezogenes Fachvokabular	
4.7 4.8	Kompetenzen im und Wissen über das Gesundheitswesen	
4.8 4.9	KommunikationskompetenzDolmetschkompetenz	
4.9 4.10	Unternehmerische Kompetenz	
	•	
5	Qualifikation für das Dolmetschen im Gesundheitswesen	
6	Sprachliche Unterstützung	16
7	Zulassung als Dolmetscher im Gesundheitswesen	16
8	Berufliche Fort- und Weiterbildung	17
9	Verantwortung von Vermittlern von Dolmetschdienstleistungen und Dolmetschern	17
9.1	Verantwortung von Vermittlern von Dolmetschdienstleistungen	
9.2	Verantwortung des Dolmetschers im Gesundheitswesen	18
Anha	ng A (informativ) Auswahl des Dolmetschmodus	20
Anhang B (informativ) Auswahl der Ausführungsart		21
Anha	ng C (informativ) Selbstfürsorge und indirekte Traumatisierung	23
C.1	Sicherstellen von angemessenen Arbeitsbedingungen	
C.2	Indirekte Traumatisierung	23
Litera	aturhinweise	24